

Giugno 2010

Centro di coordinamento del programma SvizzeraEnergia per la Svizzera di lingua italiana CCSI

Rapporto annuale 2009

Autore:

Claudio Caccia

File:

Rapporto CCSI 2009

Indice

1	Riassunto	4
1.1	Premesse	4
1.1.1	Funzione e competenze del CCSI.....	4
1.2	Risultati principali (riassunto)	4
1.2.1	Commento generale.....	4
1.2.2	Risultati principali - Highlights.....	4
2	Risultati	6
2.1	Obiettivi.....	6
2.1.1	Obiettivi quantitativi	6
2.1.2	Obiettivi qualitativi.....	6
2.2	Raggiungimento risultati.....	6
2.2.1	Risultati quantitativi raggiunti	6
2.2.2	Risultati qualitativi raggiunti.....	6
2.3	Valutazione dei risultati	7
2.3.1	Valutazione dei risultati quantitativi raggiunti	7
2.3.2	Valutazione dei risultati qualitativi raggiunti.....	7
3	Attività	8
3.1	Descrizione delle attività	8
3.1.1	Attività di coordinamento generali.....	8
3.1.2	Esecuzione diretta di azioni e campagne.....	8
3.1.3	Rappresentanza di SvizzeraEnergia	8
3.1.4	Servizio di informazioni.....	8
3.1.5	Attività di PR e lavoro con i media	8
3.1.6	Pubblicazioni e traduzioni.....	8
3.1.7	Manifestazioni.....	9
3.1.8	Presentazioni su SvizzeraEnergia.....	9
3.2	Valutazione delle attività.....	9
3.2.1	Benefici derivanti dalle attività	9
3.3	Risorse investite nel progetto	10
3.3.1	Risorse finanziarie e personali investite	10
3.4	Rapporto costi/benefici	10
3.4.1	Rapporto costi / benefici del progetto	10
4	Prospettive	11
4.1	Prospettive	11
4.1.1	Priorità future e risorse necessarie.....	11
5	Indirizzi	11
5.1	Indirizzi mandatario	11
5.1.1	Indirizzi dettagliati mandatario.....	11
5.1.2	Fonti.....	11
5.1.3	Links.....	11
5.1.4	Abbreviazioni utilizzate.....	12

1 Riassunto

1.1 Premesse

1.1.1 Funzione e competenze del CCSI

Nella valutazione delle attività e dei risultati del CCSI (Centro di coordinamento del programma SvizzeraEnergia per la Svizzera di lingua italiana) bisogna tenere conto della sua funzione particolare nel programma SvizzeraEnergia. Il CCSI ha infatti principalmente la funzione di **coordinare**, nella Svizzera di lingua italiana appunto, le attività svolte nell'ambito del programma, dai responsabili dei singoli settori o direttamente dall'Ufficio federale dell'energia (UFE). In generale, il CCSI non si occupa delle singole attività, ma piuttosto di garantire che nell'esecuzione delle azioni si segua una linea comune e si approfitti delle possibili sinergie. Una eccezione è rappresentata dalle campagne tematiche promosse direttamente dall'UFE, per le quali il CCSI svolge un ruolo diretto per l'esecuzione.

1.2 Risultati principali (riassunto)

1.2.1 Commento generale

Il tema dell'energia, ed in particolare gli aspetti toccati dal programma SvizzeraEnergia, godono di un interesse costante ed in crescita. Il fatto che SvizzeraEnergia sia un programma a 360° e che basa il proprio lavoro su un partenariato molto stretto con moltissimi attori a tutti i livelli contribuisce ad accrescerne la popolarità. Pure i canali e le azioni rivolte al grande pubblico, per esempio la diffusione a scadenze regolari di giornali tematici per i proprietari immobiliari, i Comuni e le piccole e medie imprese, ne mantengono elevata la notorietà. Questo si verifica anche nella Svizzera di lingua italiana, dove la buona notorietà di SvizzeraEnergia è dimostrata anche da indagini di mercato per verificare l'impatto di azioni mirate (per esempio Energyday). In questa regione linguistica della Svizzera il programma è pure conosciuto per la funzione di piattaforma che valorizza le sinergie tra le agenzie e le organizzazioni che si occupano di singole tematiche o tecnologie. Questa collaborazione è dimostrata dalla partecipazione a venti espositivi regionali con stand collettivi da praticamente una decina di anni, dove SvizzeraEnergia fa da fulcro attorno al quale ruotano i vari partner. Per la Svizzera italiana, e in particolare per il canton Ticino, la presenza e le attività di SvizzeraEnergia rappresentano un elemento essenziale per l'attuazione della politica energetica e per mantenere e rafforzare i contatti e gli scambi di esperienze e di conoscenze con la Confederazione e il resto della Svizzera.

1.2.2 Risultati principali - Highlights

Tra i risultati principali diretti o indiretti dell'attività del CCSI nel 2009 si possono citare:

- L'organizzazione e la conduzione della "Giornata dell'energia della Svizzera italiana", Mendrisio, 29.10.2009, 110 partecipanti
- Interfaccia verso l'UFE per progetti particolari (p.es. "Oil free Bodio", geotermia Alptransit), ricerca di potenziali candidati al premio "Watt d'Or", collaborazione per le attività promosse da SvizzeraEnergia o dai partners (p.es. lancio azione CECE, articoli per Extrablatt, corsi, Energyday 09).
- La partecipazione/ organizzazione a diversi eventi informativi pubblici o per gruppi mirati sull'uso efficiente dell'energia / rinnovabili (Bellinzona, Lumino, Locarno, Dongio, Lugano, ecc.).

- Partecipazione con uno stand SvizzeraEnergia ad fiere tematiche regionali (Giornata del sole , VE-LExo , Ticino Impiantistica, EspoValposchiavo).
- Servizio corrente per informazioni in italiano (telefono, mail, fax) su SvizzeraEnergia e su singoli temi e lavoro di pubbliche relazioni attraverso i media (articoli, interviste, ecc.).
- Sensibilizzazione del mondo politico, delle autorità cantonali, dei media, delle associazioni ed dei partner del programma nella Svizzera italiana.



Giornata dell'energia, Mendrisio, 29.10.09



Giornata dell'energia, Mendrisio, 29.10.09



Giornata dell'energia, Mendrisio, 29.10.09 (consegna Label Città dell'energia e Coldrerio e Chiasso)



Stand collettivo a Ticino Impianstica, Giubiasco 15-17.10.09



Stand collettivo a VelExpo, Lugano, 12-15.11.09



Cerimonia Giornata del sole, Coldrerio, 16.5.09

2 Risultati

2.1 Obiettivi

2.1.1 Obiettivi quantitativi

Il genere di attività svolto dal CCSI non permette di definire degli obiettivi quantitativi per quanto riguarda gli effetti, in termini di riduzione del consumo di fonti fossili o di elettricità, o di incremento nell'uso delle fonti rinnovabili. Per contro, vengono definiti degli indicatori di prestazioni.

2.1.2 Obiettivi qualitativi

Per gli obiettivi qualitativi dell'attività CCSI 2009 si fa riferimento all'offerta specifica sottoposta all'UFE.

Obiettivi generali (correnti) :

- Rappresentanza diretta di SvizzeraEnergia presso la popolazione, i media, i partners, il mondo politico, per l'esecuzione di campagne e per incrementare il grado di conoscenza del programma e indurre un cambiamento di comportamento.
- Coordinamento ottimale delle attività, delle azioni, delle campagne e dei contatti in campo energetico tra i vari settori e tra il Canton Ticino e la Confederazione.
- Informazione all'UFE e ai responsabili dei settori sulle esigenze, i desideri e i programmi delle autorità e dei vari partners della Svizzera italiana, per garantire un coordinamento ottimale.

Obiettivi particolari:

- Presenza diretta ad almeno 1 manifestazione di importanza regionale, per illustrare gli obiettivi e le attività di SvizzeraEnergia (2009: Ticino Impiantistica)
- Organizzazione diretta di eventi (p.es. conferenze) sui temi di attualità e diffusione di immagini legate alle campagne informative dell'UFE
- Collaborazione con SvizzeraEnergia per i Comuni per promuovere l'ulteriore diffusione del Label Città dell'energia.

2.2 Raggiungimento risultati

2.2.1 Risultati quantitativi raggiunti

I risultati quantitativi diretti raggiunti non sono quantificabili, in quanto data la natura stessa del mandato del CCSI non è possibile definire degli indicatori quantitativi dei risultati.

2.2.2 Risultati qualitativi raggiunti

I principali risultati qualitativi raggiunti sono i seguenti:

- L'organizzazione della 3^a "Giornata dell'energia della Svizzera italiana", evento per presentare e fare il punto della politica energetica federale e regionale, abbinata da un incontro per i Comuni nell'ambito di SvizzeraEnergia per i Comuni, con la consegna del Label Città dell'energia ai Comuni di Coldrerio e Chiasso e con la partecipazione di Comuni italiani partner del progetto Inter-reg Svizzera – Italia "eea – certificazione energetica per i Comuni".
- L'inizio del processo di certificazione Città dell'energia in 5 nuovi Comuni della Svizzera italiana
- Diverse interviste/articoli e attività regolare di PR per presentare azioni, progetti e iniziative di SvizzeraEnergia (articoli e interviste sui media stampati ed elettronici), riguardanti comunicati stampa del UFE, le sue campagne e il programma stesso.
- Rafforzamento della rete di contatti con tutti gli attori attivi in campo energetico nella Svizzera italiana. Collaborazioni con i rappresentanti degli uffici e degli enti cantonali preposti (Ufficio aria clima energie rinnovabili TI e GR, Servizio energia TI, Azienda elettrica ticinese, Scuola Universitaria professionale della Svizzera italiana), del mondo politico (Commissione energia del Gran Consiglio TI), di varie associazioni di categoria (suissetec, ATTS, CATEF, ACSI), e dei partners del programma SvizzeraEnergia (MINERGIE, energho, Geotermia, Pompe di calore, VEL2, Energia legno Svizzera, Swissolar SvizzeraEnergia nelle Infrastrutture, Giset – EnAW, Quality Alliance Ecodrive).
- Contatti regolari diretti con l'UFE e con i vari settori, assistenza per la preparazione, traduzione/adattamento e diffusioni di testi vari (p. es. giornale Extrablatt, ecc.)
- Rappresentanza e relazioni su SvizzeraEnergia in occasione di vari eventi per gruppi mirati, per i partners (AEnEc) e per il pubblico in genere (varie conferenze pubbliche, in collaborazione con Uff. risparmio energetico TI)
- Partecipazione con stand proprio ad esposizioni di importanza regionale. (Giornata del sole, VEL EXPO, Ticino Impiantistica)
- Assistenza indiretta alla SUPSI per vari corsi di formazione continua (contatti con UFE per cofinanziamento, ecc.).
- Sostegno ai responsabili del progetto Energia nelle Infrastrutture, Energia legno Svizzera, Swissolar, VEL2, per le loro attività nella Svizzera italiana.

2.3 Valutazione dei risultati

2.3.1 Valutazione dei risultati quantitativi raggiunti

Dal momento che i risultati quantitativi non sono stati definiti e misurati, non è possibile esprimere un giudizio diretto sugli stessi.

2.3.2 Valutazione dei risultati qualitativi raggiunti

Dal punto di vista qualitativo, i risultati raggiunti sono stati superiori agli obiettivi prefissati. SvizzeraEnergia è particolarmente apprezzato per il ruolo di contatto e di promozione delle sinergie tra attività ed enti che normalmente avrebbero scarse occasioni di collaborazione. Esso mantiene e rafforza l'immagine di un programma al di sopra delle parti, aperto alla collaborazione con tutti coloro che operano conformemente agli obiettivi della politica energetica nazionale.

Come negli anni scorsi, la collaborazione con gli uffici cantonali interessati al tema dell'energia è stata intensa e proficua. In particolare, in Ticino le attività del CCSI completano e sono complementari alle attività rivolte alla popolazione, relativamente limitate, eseguite dagli uffici cantonali preposti all'energia,. È pure continuata la collaborazione quale rappresentante di SvizzeraEnergia nel comitato direttivo della piattaforma informativa TicinoEnergia, finanziata dal Canton TI e gestita dalla SUPSI.

3 Attività

3.1 Descrizione delle attività

3.1.1 Attività di coordinamento generali

Le attività svolte in questo ambito comprendono:

- il coordinamento delle attività con l'UFE (riunioni bilaterali e partecipazione alle conferenze di bilancio e strategiche SvizzeraEnergia di metà e fine anno),

3.1.2 Esecuzione diretta di azioni e campagne

Il CCSI si è occupato in parte della ricerca di potenziali candidati al premio "Watt d'Or", del lancio dell'azione CECE, e della presenza con uno stand alle esposizioni/manifestazioni Giornata del sole, Ticino Impiantistica, Vel Expo, Pentathlon del Boscaiolo.

Il CCSI ha inoltre assistito direttamente e indirettamente nell'organizzazione di dettaglio della Giornata dell'energia della Svizzera italiana e nel coordinamento delle attività di sostegno ai Comuni già certificati o incorso di certificazione con il marchio Città dell'energia.

3.1.3 Rappresentanza di SvizzeraEnergia

In questo ambito, sono stati curati i rapporti (per mezzo di riunioni, corrispondenza, coinvolgimento, ecc.) con gli uffici cantonali che si occupano del tema energia, principalmente l'Ufficio del risparmio energetico e il Servizio energia del Canton Ticino e con le associazioni che si occupano direttamente di aspetti legati al consumo di energia e alle tecniche energetiche, cioè suissetec, ATTS, AIET, ecc. Il CCSI si è occupato inoltre di informare associazioni di vario genere (Associazioni dei consumatori, Camera ticinese di economia fondiaria, ecc.) sulle attività di SvizzeraEnergia.

3.1.4 Servizio di informazioni

Tramite il servizio di informazioni, il CCSI ha fornito oltre 700 risposte soprattutto mail e telefono a tutti coloro che hanno questioni riguardanti SvizzeraEnergia e le relative campagne e azioni. Questo servizio, in crescita costante, completa la Infoline di SvizzeraEnergia gestita dall'UFE, nel fornire informazioni dirette e aggiornate su tutte le attività a livello di Svizzera di lingua italiana e non solo su singoli temi. In particolare chi si rivolge apprezza il fatto di poter disporre di una vista d'insieme e di poter ricevere risposte relative a settori differenti presso un unico "sportello". Questo servizio è complementare a quello offerto (ma in modo limitato negli orari e nei contatti) da TicinoEnergia.

3.1.5 Attività di PR e lavoro con i media

Il CCSI si occupa di informare regolarmente i media sulle attività di carattere generale (campagne, azioni, ecc.) e su singoli eventi legati ai settori e completa inoltre il lavoro dell'UFE e delle agenzie di stampa a livello federale, tramite la diffusione di informazioni di carattere regionale. Nel 2009 si possono citare le attività seguenti:

- 10 articoli / interviste per i media elettronici e stampati
- assistenza per elaborazione/adattamento versioni it Extrablatt (maggio e settembre 2009)
- assistenza per PR riguardo all'Energyday 09

3.1.6 Pubblicazioni e traduzioni

Oltre alla gestione, ordinazione e diffusione di vario materiale informativo in italiano, si può citare:

- Revisione vari testi sul risparmio energetico negli edifici (Flyer Energyday 09, Extrablatt per proprietari immobiliari maggio 2009, Extrablatt per PMI settembre 2009, ecc.)
- Prima revisione testi "Vollzugshilfen Muken" versione italiana
- Revisione testo di presentazione SvizzeraEnergia per calendario Manor 2010

3.1.7 Manifestazioni

- Stand alla manifestazione "Giornata del sole", Coldrerio, 15.5.09*
- Stand alla manifestazione "Pentathlon del boscaiolo", Malvaglia, 3.10.2009 *
- Stand all'esposizione Ticino Impiantistica, Giubiasco, 15-17.10.2009*
- Stand all'esposizione "Espo Valposchiavo", Poschiavo, 5-6.11.2009*
- Stand all'esposizione VELExpo Ticino (organizzata da Infovel), Lugano, 12-15.11.2009*

**in collaborazione con Energia legno Svizzera, Swissolar, SvizzeraEnergia per i Comuni, Minergie, Ticino Energia, Gruppo promozionale pompe di calore, Società svizzera Geotermia.*

3.1.8 Presentazioni su SvizzeraEnergia

Presentazione su SvizzeraEnergia in occasione di incontri, conferenze, ecc. sul tema dell'energia:

- Relazione per la giornata ESI per le aziende elettriche, Bellinzona, 22.3.09
- Relazione per serate informative "Efficienza energetica e rinnovabili" nei Comuni (Lumino 24.3.09, Locarno 31.3.09, Dongio 20.5.09, Lugano 27.5.09)
- Relazioni, presentazione e visite guidate per scuole/studenti (visite guidate per Zürcher Fachhochschule für Angewandte Wissen, 19.10.09)

3.2 Valutazione delle attività

3.2.1 Benefici derivanti dalle attività

Tenuto conto della funzione del CCSI, si può affermare che il beneficio principale delle sue attività riguarda la possibilità per la Svizzera italiana di essere informata e poter partecipare direttamente alle molteplici azioni organizzate da SvizzeraEnergia e dai suoi partner. In effetti, dal momento che la maggior parte delle attività si rivolge ad un pubblico molto vasto e non specializzato è importante poter comunicare con la lingua delle singole regioni, in questo caso l'italiano. Nella Svizzera di lingua italiana, a tutti i livelli, si apprezza particolarmente questa possibilità di un contatto diretto con l'Ufficio federale dell'energia. È vero che anche in questa regione linguistica la sensibilità per le tematiche toccate da SvizzeraEnergia è elevata, ma rimane pur sempre inferiore rispetto al resto della Svizzera, in particolare presso gli intermediari professionali del settore.

3.3 Risorse investite nel progetto

3.3.1 Risorse finanziarie e personali investite

Il finanziamento delle attività svolte dal CCSI è stato interamente coperto dall'UFE. Si deve comunque sottolineare la collaborazione e l'aiuto indiretto (ore lavoro, logistica, diffusione di materiale informativo) garantiti dal Cantone Ticino (Ufficio del risparmio energetico) per assicurare il successo delle attività. Il valore di questo supporto può essere stimato a più Fr. 20'000.-. Dal canto loro, anche gli altri partner coinvolti (associazioni, comuni, altri uffici cantonali, aziende) hanno fornito un contributo in forma indiretta valutabile a ca. Fr. 10'000.-.

La ripartizione dei costi per le attività svolte dal CCSI nel 2009 è stata la seguente:

Attività della categoria "Informazione":

- Coordinamento generale:	Fr.	8'384.10
- Attività con capisetto:	Fr.	2'808.15
- Campagne e attività PR:	Fr.	13'308.10
- Attività con enti e istituzioni pubbliche:	Fr.	9'548.25
- Contatti con rappresentanti politici:	Fr.	0.00
- Contatti e attività con partner, associazioni, ecc.:	Fr.	9'921.20
- Gestione pubblicazioni:	Fr.	3'606.80
- Traduzioni, adattamenti:	Fr.	9'963.80
- Presentazioni su SvizzeraEnergia:	Fr.	5'364.95
- Rappresentanza Svizzera italiana presso CRDE:	Fr.	0.00

Attività della categoria "Consulenze"

- Servizio di informazioni gratuito (tel, fax, mail):	Fr.	17'766.95
---	-----	-----------

Attività della categoria "Manifestazioni"

- Organizzazione/partecipazione a fiere, esposizioni, ecc.	Fr.	29'315.85
--	-----	-----------

Totale dei costi:

Fr. 109'988.15

Risorse personali:

- Claudio Caccia (ing. el. STS, consulente energetico dipl. fed.): delegato del programma, responsabile delle attività, lavori tecnici, di direzione e scientifici, elaborazione concetti, contatti con i partner, informazioni specifiche
- Lara Cheda (dipl. commercio): lavori amministrativi in genere, presenza diretta a fiere e giornate informative, informazioni telefoniche di carattere generale

3.4 Rapporto costi/benefici

3.4.1 Rapporto costi / benefici del progetto

Dal momento che per il mandato in questione non sono disponibile calcolabili degli indicatori quantitativi diretti del successo (p.es. kWh risparmiati, ecc.) non è possibile, e neppure sensato fare un calcolo del rapporto costi / benefici.

4 Prospettive

4.1 Prospettive

4.1.1 Priorità future e risorse necessarie

Le priorità future riguardano in particolare tre campi di attività:

- continuazione del lavoro regolare di rappresentanza di SvizzeraEnergia e sportello virtuale per informazioni di carattere generale in ambito energetico su SvizzeraEnergia e sui vari progetti/settori/campagne/azioni (ad esempio segnalando il programma edifici)
- ulteriore promozione della certificazione Città dell'energia presso i Comuni
- partecipazione regolare alle riunioni (ca. 8/anno) del comitato direttivo della piattaforma informativa TicinoEnergia, quale rappresentante di SvizzeraEnergia
- maggior coinvolgimento dei partner che possono moltiplicare l'effetto di SvizzeraEnergia, tramite azioni, campagne, eventi, ecc.)
- intensificazione dei contatti con i settori / progetti che tuttora rimangono scarsamente o per niente rappresentati e attivi nella Svizzera italiana, per sollecitarli a coprire anche questa regione linguistica, (p. es. biomassa, apparecchi elettrici)

Tenuto conto di queste priorità e della situazione particolare della Svizzera italiana, a livello di risorse, si deve perlomeno calcolare il mantenimento del budget attuale.

5 Indirizzi

5.1 Indirizzi mandatario

5.1.1 Indirizzi dettagliati mandatario

Centro di coordinamento del programma SvizzeraEnergia per la Svizzera di lingua italiana
c/o Studioenergia Sagl
CH – 6670 Avegno
Tel 091 796 36 08 fax 091 796 36 04
ccsise@bluewin.ch

5.1.2 Fonti

Nel presente rapporto non sono citati dati e informazioni provenienti da fonti particolari.

5.1.3 Links

www.svizzera-energia.ch

5.1.4 Abbreviazioni utilizzate

CCSI	Centro di coordinamento del programma SvizzeraEnergia per la Svizzera di lingua italiana
UFE	Ufficio federale dell'energia
URE	Ufficio del risparmio energetico del canton Ticino
AEnEc	Agenzia dell'Energia per l'Economia (EnAW)
AEE	Agenzia per le energie rinnovabili e l'efficienza energetica
GISET	Gruppo Industrie SvizzeraEnergia Ticino
CATEF	Camera Ticinese di Economia Fondiaria (proprietari immobiliari)
ACSI	Associazione delle Consumatrici della Svizzera italiana
VEL2	Progetto per la promozione dei veicoli leggeri ed efficienti
SUPSI	Scuola Universitaria professionale della Svizzera italiana
ATTS	Associazione tecnica termosanitaria